

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 57 (2001)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 57. Jahrgang 2001, Heft 6 (Dezember)

---

### Inhalt

**181 Zum vorliegenden Heft**

Ernst Nef

**182 Reform des Sprachenunterrichts. Stellungnahme des SVDS**

Jürg Niederhauser

**186 Rat bei Sprachproblemen  
gibts nicht nur in Büchern**

Carsten Pellengahr

**192 Fehler, die ins Auge fallen**

Peter Heisch

**196 Helvetismen in deutsch-schweizerischen Tageszeitungen**

Jana Stefanakova

**204 Wörter und ihre Familien**

Jürg Niederhauser

---

### Rubriken

**208 Wortherkunft:**

**Arabisches gibt es viel bei uns**

Klaus Mampell †

**209 Sprachbeobachtung:**

**Wider den unüberlegten**

**Gebrauch von Modewörtern**

Günther Noé

**211 Wort und Antwort**

**Leserbrief zu Heft 1/2001:**

«Grippe», eine Ergänzung  
aus dem Flurnamenbereich

Bruno Schmid

**211 Leserbrief zu 2/2001:**

**Was ist ein Anglizismus?**

Ursi Schachenmann

**212 Leserbrief**

**zu den Heften 1, 2, 3/2001:**

Zur schweizerischen Aussprache des  
Hochdeutschen und zum schweizeri-  
schen Sprachgebrauch

Hanspeter Kellenberger

**214 Chronik**

**215 Gestorben**

**216 Briefkasten**

**218 Sprachspiegel 2001:  
Inhaltsverzeichnis**

---

### Redaktion

**Dr. Ernst Nef, Augwilerstrasse 71, 8426 Lufingen, Tel./Fax (01) 813 68 20**

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette für Mac).